

66. VITA CHRISTI

ISABEL DE VILLENA

VALENCIA, LOPE DE LA ROCA, 1497 (22 AGOSTO)

MADRID, BIBL. NACIONAL, I-1973.

Tamaño *in folio* de 278 x 197 mm. 1 hoja de guarda + 310 hojas foliadas menos la primera y las diez últimas [1] II-CCCVI (por error) [10] + 1 hoja de guarda. Arrancado el folio 6. La numeración aparece en la parte superior derecha en números romanos. Muchos errores de foliación. Hasta el folio XVII numerado perfectamente. El folio 18 se vuelve a numerar como XVII y ese número de diferencia se mantiene hasta el 29 que se numera como XXVII, con lo que la diferencia ya es de dos. Sigue así hasta el folio 54, que se numera como LVII, tres de diferencia. El siguiente folio, 55, está numerado como Liiij y el 56 como L. En el folio 57 se vuelve a la diferencia de uno, ya que está numerado como LVI. Sigue así hasta el folio 73, numerado como LXXI, dos más. Los siguientes continúan igual pero, el 91 se marca como XCIX y el 92 como C. Esa confusión, con presumible pérdida de X anterior, se subsana en el folio 96, numerado como XCV. Esa diferencia de uno se mantiene hasta el folio 137, que se numera como CXLIII, es decir, siete más. En el 145, la numeración se va ya al CLXXXI, treinta y seis más y se mantiene casi igual hasta el final. Finalmente, la última hoja foliada, 299, aparece como CCCVI. Cuadernos: a₁₀, b-r₈, π₈, s₈, f₈, t-z₈, z₈, 3₈, 4₈, A-H₈, J₂, aa₁₀. Los de diez están marcados hasta el quinto, al igual que casi todos los de ocho, menos el g y el m, hasta el cuarto. El de dos marcado hasta el primero. Letra gótica de dos tamaños. Tamaño grande. Gótica-16: c.150-G. Usado en encabezamientos y títulos de capítulos. Tamaño pequeño. Gótica-18: 103-G. Empleado en el resto del texto. Caja de escritura de 207 (222 mm. con encabezado y foliación y 226 mm. con firmas) x 144 mm. 40 líneas por folio. Escrito a dos columnas de 65 mm. cada una, con 14 mm. de intercolumnio. El prólogo,

escrito a una sola columna. Encabezamiento impreso con letra de tamaño grande, escrito tanto al vuelto como al recto el nombre del capítulo, ej: «La manifestacio feta a la senyora dels goigs», «La inductio que feu sperança a nostre dona», etc. Capitales impresas a partir del folio 35 [XXXIII]. Antes, minúsculas en los huecos para aquéllas. Grabado xilografiado del título, que incluye un escudo de armas. En el papel, de buena calidad, se aprecia la filigrana de la mano y la estrella de seis puntas. Ejemplar muy bien conservado.

Contenido:

1. f. 1r: título:

[*Xylograçado*]: Vita christi de la Re l uerēt Abb´ad l´a tñitat. [A continuación, un escudo heráldico].

2. f. 1v: prólogo.

[*Centrado*] ¶ Molt alta molt poderosa l xpianissima Reynae senyora. ll [Capital impresa] (L⁴) A resplendent lū de deuocio que dins vostra altesa clareja: li ha descu lbert q en aqst seu monestir hi havia un devot uita Christi ordenat p la l illustre dona Elionor al´s sor Ysabel δ Billena Reuerēd abadssa e ma (1v, 1-5)

Acaba: uici de vñā celsitut. Lo stat y vida dela qual exalce hi prospere la sanctissima Tri≈ l nitat. Dela vñā ciutat de Ualencia. a. xxviiiij. del mes de marc any. Mil. cccc. l lxxxvij. [*Centrado*] B. U. R. M. l [Justicado a la derecha] ¶ Humil seruēta e oradora sor Aldōça de mōt l soriu indigna Abbadessa δ l monestir δ la san≈ l cta Trinitat. (1v, 36-41)

3. ff. 2 [II]-299 [CCCVI]: *Vita Christi*.

[*Tamaño grande*] Açi comença hun vita l christi en romāç per que l los simples e ignorant s l puguē saber e contēplar l la uida e mort del nostre l redēptor e senyor Jesus l amador nostre al qual si l a donada gloria e honor l de totes les obres nos≈ l tres com a faedor e orde l nador de aquelles. l Capitol primer com per l hun angel fon denuncia l da a sanct Johachim la l mundissima concepcio l dela sua sanctissima qlla. ll [Capital impresa] (E⁷) [*Tamaño pequeño*] CCe jam venit l plenitudo tem≈ (Iir, a, 1-18)

Acaba: Eala alta magestat diuina de hōto l tes les gracias e dons de uallē sia do l nada p tots: laor: honor: gloria: e be l neditio in secula seculorū. Amen. (CCCVIv, a, 33-36)

Colofón: ¶ A laor honor e gloria dela sanctis≈ l sima Trinitat fonch stampat lo pre l sent vita xpi a jnstancia dela Reueret l sor Aldonça de montsoriu abbadess≈ l sa del monestir deles monges δ la tri l nitat dela insigne ciutat de Ualēcia: le imprimit per Lope dela Roqua a l lema e acabat en la dita ciutat a .xxij. l de Agost en lo any dela natiuitat de l nostre senyor M. cccc. Lxxxvij. ll [*Tamaño grande*] Deo

gracias. || [Grabado con la marca de impresor de Lope de la Roca] (CCCVIv,b (numerado con error), 1-11)

4. ff. 300-310: Tabla.

¶ Capítol primer com nostres sēyor | deu trames vn angel al gran patriar | cha sanct Joachim: denunciant a a≈ | quell la mūdissima conceptio e singu | lars priuilegis dla sua sanctissima | qla. (300r,a, 1-6)

Acaba: ¶ Capítol .ccxcj. del glorios passa≈ | ment dela sacratissima mare de deu. || [Tamaño grande] deo gracias. (310r,a, 27-29)

f. 310 ven blanco.

Decoraciones:

Grabados impresos.

Título: (195x113). Incluye un escudo heráldico con un báculo abacial, dividido en dos verticalmente. En la parte izquierda, una bandera barrada y con forma piramidal en el lado izquierdo, cerrándose hacia el derecho unas espadas ornamentales. En la parte derecha, dividida en dos horizontalmente, en la parte superior, el ala emplumada de un halcón sujeta una espada, y en la parte inferior, un león.

Marca del impresor: (52x33). [Estado en que las iniciales del impresor se han estampado correctamente].

Capitales impresas.

Capitales grupo 1: E-1-2 (36x35).

Capitales grupo 2: L-2-2 (22x22).

Capitales grupo 3: A-3-3 (18x18); C-3-3 (18x18); D-3-4 (18x18); E-3-5 (18x18); H-3-2 (18x18); L-3-4 (18x18); M-3-3 (18x18) [Usada también como E]; N-3-3 (18x18); O-3-3 (18x18); P-3-3 (18x18); S-3-9 (18x18); U-3-3 (18x18).

Encuadernación: Pergamino. En un lateral pone: «KEMPIS | Vita | Christi | PoR | Sor Ysabel | De | Villena | Letra | Gótica || Libro rarísimo | impreso año de | 1497.»

Historia: (olim I-1591). Pegado en la primera hoja el exlibris de una Biblioteca, pero se ha despegado el lugar en el que pone el nombre.

Otros ejemplares: BARCELONA, Bibl. Catalunya, *11-VII-12 [Incompleto. Conservado desde el cuaderno f. El cuaderno o está faltar de o₂, o₃, o₄. Del cuaderno D falta el 8. El cuaderno E falta entero, el F también. Del G falta el 1. Del cuaderno aa falta el 10. Papel con el borde dorado. Encuadernado en pergamino. Exlibris de la Biblioteca de l'Institut d'Estudis Catalans]; VALENCIA, Bibl. Valenciana, *Inc. 8 [Incompleto. Faltan los folios I-XIII, CCLVI, CCLXIII, CCLXXII, CCLXXIX, CCLXXXI, CCLXXXVI, CCLXXXVIII, CCLXXXIV-CCCVI y diez

folios del índice. Encuadernado en pergamino. Ejemplar que perteneció previamente a Nicolau Primitiu].

Bibliografía: Haebler 690; Kurz 369; Vindel III, 70; Serrano pg. 502; Ribelles 304; Aguiló 888; IBE 6091.

Otros:

Ediciones críticas de la obra:

Villena, Isabel de, *Vita Christi*, Albert Hauf ed., Barcelona, MOLC, Edicions 62, 1995.

Josep Almiñana Vallés ed., Valencia, Ajuntament, Regidoria d'Acció Cultural, 1992.

Lluïsa Parra ed., Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 1986.

Ramón Miquel y Planas, Barcelona, Casa Miquel-Rius, 1916.

Ediciones facsimilares:

Valencia, Del Sènia al Segura, 1980.